GB

Cooking Chef bowl

- The cooking chef bowl **MUST** only be used with the Cooking Chef Kitchen Machine KM070 series. Do not use the bowl on a hob or in an oven.
- Refer to your main instruction manual on the use of the bowl, its cleaning and if necessary adjusting the height of the bowl tools.
- We do not recommend stacking the bowls inside one another as this may result in them becoming scratched.

NL

Kom van de Cooking Chef

- De kom van de Cooking Chef mag **ALLEEN** worden gebruikt met de keukenmachines uit de Cooking Chef KM070-serie. Gebruik de kom niet op een kookplaat of in een oven.
- Raadpleeg uw handleiding voor het gebruik van de kom, de reiniging ervan en voor de eventuele aanpassing van de hoogte van de hulpstukken van de kom.
- We raden u af de kommen in elkaar te stapelen, omdat ze dan krassen kunnen oplopen.

F

Bol du robot Cooking Chef

- Le bol du robot **DOIT** s'utiliser seulement avec le robot Cooking Chef KM070. Ne pas utiliser le bol sur une plaque de cuisson ou au four.
- Référez-vous au manuel d'instruction principal pour des informations sur l'utilisation du bol et son nettoyage, ainsi que pour ajuster la hauteur des accessoires si nécessaire.
- Nous recommandons de ne pas ranger les bols en les empilant les uns dans les autres car ils pourraient se rayer.

D

Cooking Chef Schüssel

- Die Cooking Chef Schüssel **NUR** mit der Cooking Chef Küchenmaschine KM070 verwenden. Die Schüssel nicht auf den Herd oder in den Ofen stellen.
- Anleitungen zur Verwendung und Reinigung der Schüssel sowie (bei Bedarf) zum Einstellen von Rührelementen finden Sie in der Hautanleitung.
- Wir empfehlen Ihnen, die Schüsseln nicht ineinander zu stapeln, da sie sonst verkratzen könnten.

I

Recipiente dell'Apparecchio Chef per Cottura

- Il recipiente dell'Apparecchio Chef per Cottura **DEVE** essere usato esclusivamente con l'Apparecchio da Cucina & Cottura Chef serie KM070. Non utilizzare il recipiente su un fornello o all'interno del forno.
- Consultare il manuale di istruzioni principale relativamente all'uso del recipiente, alla sua pulizia e, se necessario, alla regolazione dell'altezza dei suoi utensili.
- Non si consiglia di impilare i recipienti uno sull'altro, altrimenti si rischia di graffiarli.

P

Taça da Cooking Chef

- A taça da cooking chefe **DEVE** apenas ser utilizada com a Máquina de Cozinha Cooking Chef da Kenwood da série KM070. Não utilize a taça num fogão ou num forno.
- Consulte o seu manual de instruções sobre como utilizar e limpar a taça e se necessário como ajustar a altura dos utensílios dentro da taça.
- Não recomendamos que armazene as taças dentro uma das outras uma vez que podem ficar riscadas.

E

Bol del Cooking Chef

- El bol del Cooking Chef se debe utilizar **SOLAMENTE** con el Robot de Cocina Cooking Chef de la serie KM070. No utilice el bol en una cocina de gas o en un horno.
- Consulte el manual de instrucciones principal sobre el uso del bol, su limpieza y, en caso necesario, el ajuste de la altura de los utensilios del bol.
- No recomendamos apilar los bols uno dentro del otro ya que podrían rayarse.

DK

Cooking Chef skål

- Cooking chef skålen **MÅ** kun bruges med Cooking Chef køkkenmaskine KM070 serien. Lad være med at anvende skålen på et komfur eller i ovnen.
- Se din primære instruktionsmanual mht. til skålens anvendelse, rengøring og om nødvendigt værktøj til justering af skålens højde
- Vi anbefaler at skålene ikke stakkes inden i hinanden, da dette kan resultere i at de får skrammer.

S

Cooking Chef-skål

- Cooking chef-skålen får **ENBART** användas med Cooking Chef-köksmaskiner i serien KM070. Skålen får inte användas på spisen eller i ugnen.
- Mer information finns i användarhandboken för skålen. Där beskrivs hur du använder och rengör skålen samt vid behov justerar höjden på tillbehören för skålen.
- Vi rekommenderar inte att skålarna staplas i varandra eftersom de då kan repas.

N

Cooking Chef bolle

- Bollen **MÅ** kun brukes med Cooking Chef kjøkkenmaskiner i KM070-serien. Ikke bruk bollen på komfyr eller i stekeovn.
- Se i hovedbruksanvisningen for hvordan bollen brukes og rengjøres, og hvordan bollens tilbehør høydejusteres hvis det er nødvendig.
- Vi anbefaler ikke at bollene stables i hverandre da det kan føre til at de får riper.

SF

Cooking Chef -kulho

- Cooking Chef -kulhoa saa käyttää **VAIN** vain Cooking Chef KM070 -keittiökonesarjan laitteiden kanssa. Älä käytä kulhoa liedellä tai uunissa.
- Kulhon käyttämisestä, puhdistamisesta ja työvälineiden korkeuden säätämisestä on lisätietoja varsinaisen laitteen käyttöohjeessa.
- Ei ole suositeltavaa pinota kulhoja sisäkkäin. Muutoin ne voivat naarmuuntua.

TR

Pişirme Şefi Kabı

- Pişirme şefi kabı sadece Pişirme Şefi Mutfak Robotu KM070 serisi ile birlikte **KULLANILMALIDIR**. Kabı ocak ızgarasında veya fırında kullanmayın.
- Kabın kullanımı, temizliği ve gerekliyse yüksekliğinin ayarlanması için asıl kullanma kılavuzuna bakın.
- Kapların iç içe konulmasını tavsiye etmiyoruz, bu kapların çizilmesine yol açabilir.

CZ

Pracovní nádoba Cooking Chef

- Pracovní nádobu je možné používat **POUZE** s přístrojem Cooking Chef Kitchen Machine KM070. Nikdy nádobu nepoužívejte pro vaření na sporáku nebo v troubě.
- Instrukce ohledně užití pracovní nádoby, jejího čištění a výškového nastavení příslušenství (pokud je to nutné) najdete v hlavním manuálu Vašeho spotřebiče.
- Nedoporučujeme skladovat nádoby jednu v druhé, neboť by mohlo dojít k jejich poškrábání.

H

Cooking Chef tál

- A Cooking chef tál **CSAK** Cooking Chef KM070 sorozatú konyhagéppel használható. Ne használja a tálat főzőlapon vagy sütőben!
- Olvassa el a tál használatára és tisztítására vonatkozó utasítást, és szükség esetén állítsa be a tálban az eszközök magasságát!
- Nem ajánljuk a tálak egymásba helyezését, mivel ez karcolódáshoz vezethet.

PL

miska Cooking Chef

- Miski Cooking Chef można używać **WYŁĄCZNIE** z mikserem Cooking Chef seria KM070. Miski nie wolno stosować do gotowania na kuchenkach i płytach grzejnych ani do pieczenia w piekarniku.
- Dodatkowe informacje na temat sposobów użytkowania i czyszczenia miski oraz regulowania wysokości używanych z nią przyborów znajdują się w instrukcji obsługi miksera, do którego jest przeznaczona.

- Nie zalecamy przechowywania misek włożonych jedna w drugą, ponieważ może to spowodować zarysowanie ich powierzchni.

RU

Чаша Cooking Chef

- Эта чаша **ДОЛЖНА** использоваться только с кухонной машиной Cooking Chef серия KM070. Не ставьте чашу на конфорку или в духовку.
- Ознакомьтесь с указаниями по использованию, чистке, а также регулированию высоты насадок чаши в основной инструкции по эксплуатации.
- Не рекомендуется устанавливать чаши одна в другую, т.к. это может привести к появлению царапин на их поверхности.

GR

Μπολ Cooking Chef

- Το μπολ cooking chef **ΠΡΕΠΕΙ** να χρησιμοποιείται μόνο με την Κουζινομηχανή Cooking Chef σειρά KM070. Μην τοποθετείτε το μπολ πάνω σε εστίες ή στο φούρνο.
- Ανατρέξτε στο βασικό εγχειρίδιο οδηγιών για τη χρήση του μπολ, τις οδηγίες καθαρισμού του και εάν χρειαστεί, για την προσαρμογή ύψους των εργαλείων του μπολ
- Δεν συνιστούμε να στοιβάζετε τα μπολ το ένα μέσα στο άλλο, καθώς μπορεί να προκληθούν φθορές.

SK

Nádoba multifunkčného robota

- Nádobu multifunkčného robota používajte **LEN** s multifunkčným kuchynským robotom Kenwood Cooking Chef série KM070. Nádobu nepoužívajte na sporáku ani v rúre.
- Informácie o používaní nádoby, jej čistení a prípadnom nastavovaní výšky nástrojov nádoby nájdete v hlavnom návode na použitie.
- Neodporúčame ukladať nádobu do iných nádob. Mohlo by to spôsobiť ich poškriabanie.

UK

Чаша Cooking Chef

- Ця чаша призначена для використання **ТІЛЬКИ** з кухонною машиною Cooking Chef серії KM070. Не ставте цю чашу на конфорку або в духовку.
- Ознайомтеся з вказівками щодо використання, чищення, а також регулювання висоти насадок чаші в основному посібнику з експлуатації.
- Не рекомендується встановлювати чаші одна до одної, оскільки це може призвести до появи подряпин на їх поверхні.

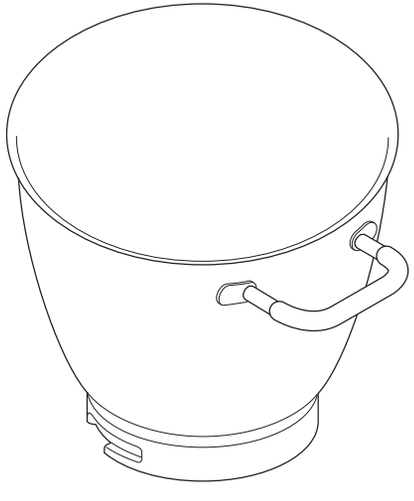
AR

سلطانية شيف الطهي

- يجب استخدام سلطانية شيف الطهي فقط مع سلسلة جهاز تحضير الطعام شيف الطهي KM070. لا تستخدمي السلطانية على الموقد أو داخل الفرن.
- راجعي دليل الإرشادات الرئيسي للحصول على تعليمات استخدام السلطانية وتنظيفها وفي حالة الحاجة ضبط ارتفاع أدوات السلطانية.
- لا نوصي بتخزين أو رص السلطانيات واحدة داخل الأخرى حيث يؤدي ذلك إلى حدوث خدوش في السلطانيات.

Head Office Address:
Kenwood Limited, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK
www.kenwoodworld.com
Designed and engineered by Kenwood in the UK
Made in China
19843/1

KENWOOD



37575